

XV

পঞ্জীভুক্ত নম্বৰ - ৭৬৮/৯৭

Registered No. - 768/97

অসম



ৰাজপত্ৰ

THE ASSAM GAZETTE

অসাধাৰণ

EXTRAORDINARY

প্ৰাপ্ত কৰ্তৃত্বৰ দ্বাৰা প্ৰকাশিত

PUBLISHED BY AUTHORITY

নং 93 দিশপুৰ, শনিবাৰ, 3 মে', 2003, 13 বহাগ, 1925 (শক)
No.93 Dispur, Saturday, 3rd May, 2003, 13th Vaisakha, 1925 (S.E.)

GOVERNMENT OF ASSAM
ORDERS BY THE GOVERNOR
LEGISLATIVE DEPARTMENT :: LEGISLATIVE BRANCH

NOTIFICATION

The 3rd May, 2003

No. LGL.41/2003/35.-- The following Act of the Assam Legislative Assembly which received the assent of the Governor is hereby published for general information.

ASSAM ACT NO. XVI OF 2003

(Received the assent of the Governor on 1st May, 2003)

THE ASSAM APPROPRIATION (No. IV) ACT, 2003.

AN
ACT

to provide for the authorisation and appropriation of moneys out of the Consolidated Fund of the State of Assam to meet the amounts spent on certain services during the financial year ending on the 31st day of March, 1985 in excess of the amount authorised or granted for the said services.

Be it enacted by the Assam Legislative Assembly in the Fifty-fourth Year of the Republic of India as follows :-

Short title

1. This Act may be called the Assam Appropriation (No. IV) Act, 2003.

Issue of Rupees
136,62,07,392
from and out of the
Consolidated Fund
of State of Assam
for the financial
year 1984-85.

2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Assam, the sums specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of Rupees One hundred Thirty-six crore sixty-two lakh seven thousand three hundred ninety-two shall be deemed to have been paid and applied to meet the amounts spent for defraying the charges in respect of the services specified in column (2) of the Schedule during the financial year ending on the 31st day of March, 1985 in excess of the amounts authorised or granted for those services for the year

3. The sums deemed to have been paid and applied from and out of the Consolidated Fund shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the financial year ending on the 31st day of March, 1985.

THE SCHEDULE

(See Sections 2 and 3)

[1] Grant No./ Appro- priation	[2] Services and purposes (Major Heads)	[3] Sums not exceeding		
		Voted by the Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
		Rs.	Rs.	Rs.
2	213 Council of Ministers	Revenue	23,52,393	23,52,393
8	230 Stamps & Registration	Revenue	6,80,061	6,80,061
9	239 State Excise	Revenue	17,07,134	17,07,134
10	240 Sale Tax and			
	245 Other Taxes & Duties on Commodities & Service	Revenue	4,86,283	4,86,283
11	241 Taxes on Vehicle,			
	265 Other Admn. Service &	Revenue	8,44,599	8,44,599
	338 Road & Water Transport Service			
13	247 Other Fiscal Service	Revenue	6,408	6,408
15	252 Sectt. General Service			
	276 Sectt. Social & Comm. ser.	Revenue	1,11,72,393	1,11,72,393
	396 Sectt. Economic Service			
16	253 District Administration	Revenue	4,23,931	4,23,931
18	255 Police	Revenue	3,39,35,557	3,39,35,557
19	256 Jails	Revenue	4,23,164	4,23,164

[1] Grant No./ Appropriation	[2] Services and purposes (Major Heads)		[3] Sums not exceeding		
			Voted by the Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
			Rs.	Rs.	Rs.
21	259	Public Works	Revenue	9,26,23,020	9,26,23,020
	459	C.O. on Public Works			
	477	C.O. on Edn., Art & Culture			
	480	C.O. on Medical			
	481	C.O. on Family Welfare			
	482	C.O. on P.H.			
	488	C.O. on Social Security & Welfare	Capital	56,70,483	56,70,483
	495	C.O. on other Social & Community Service			
	498	C.O. on Co-operation			
	410	C.O. on Animal Husbandry			
	538	C.O. on Road Transport			
	544	C.O. on Other Transport & Communication Service			
25	265	Other Admn. Service	Revenue	2,29,157	2,29,157
28	266	Pension & other Retirement benefits	Revenue	3,15,75,059	3,15,75,059
32	278	Art & Culture	Revenue	7,58,854	7,58,854
34	280	Medical			
	281	Family Welfare	Revenue	13,79,00,104	13,79,00,104
	282	Public Health, Sanitation & Water Supply			
37	283	Housing	Revenue	30,67,018	30,67,018
38	284	Urban Development	Revenue	22,33,904	22,33,904
	337	Roads & Bridges			
39	285	Information & Publicity	Revenue	4,32,066	4,32,066
40	287	Labour & Employment	Revenue	23,49,275	23,49,275
53	304	Other General Eco. Service	Revenue	2,15,780	2,15,780
54	305	Agriculture	Revenue	44,37,871	44,37,871
55	306	Minor Irrigation, 333-IND and F.C. Project	Revenue	75,11,084	75,11,084
57	310	Animal Husbandry	Revenue	1,73,95,406	1,73,95,406
60	313	Forest	Revenue	4,82,04,814	4,82,04,814
64	321	Vill & Small Industries	Revenue	15,13,957	15,13,957
	298	Cooperation			
	521	C.O. Vill. & Small Ind.	Capital	62,126	62,126
	721	Loans for Vill. & Small Ind.			

[1] Grant No./ Appropriation	[2] Services and purposes (Major Heads)		[3]		
			Sums not exceeding		
			Voted by the Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
		Rs.	Rs.	Rs.	
65	321	Vill & Small Industries Revenue	26,61,971		26,61,971
68	337	Roads & Bridges Revenue	8,10,25,271		8,10,25,271
69	339	Tourism Revenue	4,26,864		4,26,864
72	766	Loans to Govt. Servants Capital	1,59,77,332		1,59,77,332
	212	Governor Revenue		66,025	66,025
	249	Interest payment Revenue	—	99,77,863	99,77,863
67	533	C.O. on IND & F.C. Projects Capital	—	1	1
	603	Internal Debt Capital	—	84,78,60,164	84,78,60,164
	Total	Revenue	48,65,93,398	1,00,43,888	49,66,37,286
		Capital	2,17,09,941	84,78,60,165	86,95,70,106
	Grand Total		50,83,03,339	85,79,04,053	136,62,07,392

ARVIND DAVE
GOVERNOR OF ASSAM.

K. D. PHUKAN,
Secretary to the Govt. of Assam,
Legislative Department.

Assamese version of Act NO XVI

২০০৩ চনৰ ১৬ নম্বৰ অসম অধিনিয়ম

(২০০৩ চনৰ ১ মে' তাৰিখে ৰাজ্যপালৰ সন্মতি প্ৰাপ্ত)

অসম বিনিয়োজন (নং ৪) অধিনিয়ম, ২০০৩

এখন অধিনিয়ম

১৯৮৫ চনৰ ৩১ মাৰ্চত শেষ হোৱা বিত্তীয় বছৰটোৰ সেৱাৰ বাবে অনুমোদিত অথবা গৃহীত মঞ্জুৰীৰ উপৰিও উক্ত সেৱা সমূহৰ ক্ষেত্ৰত কৰা অতিৰিক্ত ব্যয় বহন কৰিবলৈ অসম চৰকাৰৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ ধন বিনিয়োজনৰ বাবে অনুমোদনৰ ব্যৱস্থা।

ভাৰতীয় গনতন্ত্ৰৰ চৌৱদশতম বৰ্ষত তলত উল্লেখ কৰা ধৰণে বিধিবদ্ধ কৰা হ'ল।

সংক্ষিপ্ত নাম

১। উক্ত আইন অসম বিনিয়োজন (নং ৪) আইন ২০০৩ বুলি কোৱা হ'ব।

১৯৮৪-৮৫ চনৰ বিত্তীয় বছৰটোত অসম চৰকাৰৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা ১৩৬,৬২,০৭,৩৯২ টকা প্ৰেৰণ।

২। ১৯৮৫ চনৰ ৩১ মাৰ্চত শেষ হোৱা বিত্তীয় বছৰটোত অনুসূচীৰ দুই কলমত নিৰ্দিষ্ট কৰি দেখুওৱা সেৱাসমূহৰ ক্ষেত্ৰত অনুমোদিত অথবা গৃহীত মঞ্জুৰীৰ উপৰিও কৰা অতিৰিক্ত ব্যয় বহন কৰিবলৈ অসম চৰকাৰৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা অনুসূচীৰ তিনি কলমত নিৰ্দিষ্ট কৰি দেখুওৱা এশ ছয়ত্ৰিশ কোটি বাষষ্ঠি লাখ সাত হাজাৰ তিনিশ বিৰাম্বৈ টকা দিয়া বুলি আৰু সেই সেৱাসমূহৰ ক্ষেত্ৰত ব্যয় হোৱা বুলি বিবেচিত হ'ব।

বিনিয়োজন

৩। উক্ত আইনৰ দ্বাৰা অনুমোদিত টকা অসম চৰকাৰৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা উলিয়াই ১৯৮৫ চনৰ ৩১ মাৰ্চত শেষ হোৱা বিত্তীয় বছৰটোৰ বাবে অনুসূচীত নিৰ্দিষ্ট কৰি দেখুওৱা সেৱাসমূহ আৰু উদ্দেশ্য্যৱলীৰ ক্ষেত্ৰত বিনিয়োজন কৰা হ'ব।

অনুসূচী
(ধাৰা ২ ও ৩ দ্ৰষ্টব্য)

১ মঞ্জুৰী নং / বিনি- য়োজন	২ সেৱাসমূহ আৰু উদ্দেশ্য্যৱলী (শীৰ্ষ শিৰোনাম)	৩ সংশ্লিষ্ট টকাৰ পৰিমাণ		
		৩ বিধান সভাৰ দ্বাৰা গৃহীত	৪ একত্ৰীকৃত নিধিৰ ওপৰত ধাৰ্য্য	৫ মুঠ
২	২১৩ মন্ত্ৰী পৰিষদ	ৰাজহ	২৩,৫২,৩৯৩	২৩,৫২,৩৯৩
৮	২৩০ টিকট আৰু পঞ্জীয়ন	ৰাজহ	৬,৮০,০৬১	৬,৮০,০৬১
৯	২৩৯ ৰাজ্যিক আবকাৰী	ৰাজহ	১৭,০৭,১৩৪	১৭,০৭,১৩৪
১০	২৪০ বিক্ৰী কৰ	ৰাজহ	৪,৮৬,২৮৩	৪,৮৬,২৮৩
১১	২৪৫ অন্যান্য সেৱা শুল্কৰ ওপৰত কৰ			
	২৪১ যানবাহন কৰ			
	২৬৫ অন্যান্য প্ৰশাসনীয় সেৱা ও	ৰাজহ	৮,৪৪,৫৯৯	৮,৪৪,৫৯৯
	৩৩৮ পথ আৰু জল পৰিবহণ সেৱা			
১৩	২৪৭ অন্যান্য ৰাজহ সেৱা	ৰাজহ	৬,৪০৮	৬,৪০৮
	২৫২ সচিবালয় সাধাৰণ সেৱা			

১	২	৩		
		বিধান সভাৰ দ্বাৰা গৃহীত	একত্ৰীকৃত নিধিৰ ওপৰত ধাৰ্য্য	মুঠ
মঞ্জুৰী নং / বিনি- য়োজন	সেৱাসমূহ আৰু উদ্দেশ্যৱলী (শীৰ্ষ শিতান)			
১৫	২৭৬ সচিবালয় আৰু সমূহীয়া সেৱা	ৰাজহ	১,১১,৭২,৩৯৩	১,১১,৭২,৩৯৩
	৩৯৬ সচিবালয় অৰ্থনৈতিক সেৱা			
১৬	২৫৩ জিলা প্ৰশাসন	ৰাজহ	৪,২৩,৯৩১	৪,২৩,৯৩১
১৮	২৫৫ আৰক্ষী	ৰাজহ	৩,৩৯,৩৫,৫৫৭	৩,৩৯,৩৫,৫৫৭
১৯	২৫৬ কাৰাগাৰ	ৰাজহ	৪,২৩,১৬৪	৪,২৩,১৬৪
২১	২৫৯ গড়কাপ্তানী	ৰাজহ	৯,২৬,২৩,০২০	৯,২৬,২৩,০২০
	৪৫৯ গড়কাপ্তানী মূলধনী ব্যয়			
	৪৭৭ শিক্ষা আৰু কলাৰ বাবে মূলধনী ব্যয়			
	৪৮০ স্বাস্থ্য বাবে মূলধনী ব্যয়			
	৪৮১ পৰিয়াল কল্যাণৰ বাবে মূলধনী ব্যয়			
	৪৮২ পানী যোগানৰ বাবে মূলধনী ব্যয়			
	৪৮৮ সামাজিক নিৰাপত্তা ও কল্যাণৰ বাৰে মূলধনী ব্যয়			
	৪৯৫ অন্যান্য সামাজিক ও সমূহীয়া সেৱাৰ বাৰে মূলধনী ব্যয়	মূলধন	৫৬,৭০,৪৮৩	৫৬,৭০,৪৮৩
	৪৯৮ সমবায়ৰ বাবে মূলধনী ব্যয়			
	৪১০ পশুপালনৰ বাবে মূলধনী ব্যয়			
	৪৩৮ পৰিবহণৰ বাবে মূলধনী ব্যয়			
	৫৪৪ অন্যান্য পৰিবহণ ও যাতায়তৰ বাবে মূলধনী ব্যয়			
২৫	২৬৫ অন্যান্য প্ৰশাসনীয় সেৱা	ৰাজহ	২,২৯,১৫৭	২,২৯,১৫৭
২৮	২৬৬ পেকন আৰু অন্যান্য আৱসৰ গ্ৰহণৰ সুবিধা	ৰাজহ	৩,১৫,৭৫,০৫৯	৩,১৫,৭৫,০৫৯
৩২	২৭৮ কলা আৰু সংস্কৃতি	ৰাজহ	৭,৫৮,৮৫৪	৭,৫৮,৮৫৪
৩৪	২৮০ স্বাস্থ্য			
	২৮১ পৰিয়াল কল্যাণ	ৰাজহ	১৩,৭৯,০০,১০৪	১৩,৭৯,০০,১০৪
	২৮২ জনস্বাস্থ্য, অনাময় আৰু পানী যোগান			
৩৭	২৮৩ গৃহনিৰ্মাণ	ৰাজহ	৩০,৬৭,০১৮	৩০,৬৭,০১৮
৩৮	২৮৪ নগৰ উন্নয়ন	ৰাজহ	২২,৩৩,৯০৪	২২,৩৩,৯০৪
	৩৩৭ পথ আৰু দলং			
৩৯	২৮৫ তথ্য আৰু জনসংযোগ	ৰাজহ	৪,৩২,০৬৬	৪,৩২,০৬৬
৪০	২৮৭ শ্ৰম আৰু নিয়োগ	ৰাজহ	২৩,৪৯,২৭৫	২৩,৪৯,২৭৫
৫৩	৩০৪ অন্যান্য সাধাৰণ অৰ্থনৈতিক সেৱা	ৰাজহ	২,১৫,৭৮০	২,১৫,৭৮০
৫৪	৩০৫ কৃষি	ৰাজহ	৪৪,৩৭,৮৭১	৪৪,৩৭,৮৭১
৫৫	৩০৬ ক্ষুদ্ৰ জনসিঞ্চন-৩৩৩-নৌপৰিবহণ, বাননিয়ন্ত্ৰণ ও খাল প্ৰকল্প	ৰাজহ	৭৫,১১,০৮৪	৭৫,১১,০৮৪

১	২	৩		
		সৰ্ব্বোচ্চ টকাৰ পৰিমাণ		
মঞ্জুৰী নং / বিনি- য়োজন	সেৱাসমূহ আৰু উদ্দেশ্যাবলী (শীৰ্ষ শিৰোন)	বিধান সভাৰ দ্বাৰা গৃহীত	একত্ৰীকৃত নিধিৰ ওপৰত ধাৰ্য্য	মুঠ
৫৭	৩১০ পশুপালন	ৰাজহ	১,৭৩,৯৫,৪০৬	১,৭৩,৯৫,৪০৬
৬০	৩১৩ বন আৰু বন্যপ্রাণী	ৰাজহ	৪,৮২,০৪,৮১৪	৪,৮২,০৪,৮১৪
৬৪	৩২১ গ্রাম্য আৰু ক্ষুদ্ৰ উদ্যোগ ২৯৮ সমবায়	ৰাজহ	১৫,১৩,৯৫৭	১৫,১৩,৯৫৭
	৫২১ গ্রাম্য আৰু ক্ষুদ্ৰ উদ্যোগৰ বাবে মূলধনী ব্যয়	মূলধন	৬২,১২৬	৬২,১২৬
	৭২১ গ্রাম্য আৰু ক্ষুদ্ৰ উদ্যোগৰ বাবে ঋণ			
৬৫	৩২১ গ্রাম্য আৰু ক্ষুদ্ৰ উদ্যোগ	ৰাজহ	২৬,৬১,৯৭১	২৬,৬১,৯৭১
৬৮	৩৩৭ পথ আৰু দলং	ৰাজহ	৮,১০,২৫,২৭১	৮,১০,২৫,২৭১
৬৯	৩৩৯ পর্যটন	ৰাজহ	৪,২৬,৮৬৪	৪,২৬,৮৬৪
৭২	৭৬৬ চৰকাৰী চাকৰিয়াললৈ ঋণ	মূলধন	১,৫৯,৭৭,৩৩২	১,৫৯,৭৭,৩৩২
	২১২ ৰাজ্যিক মূৰস্বী	ৰাজহ		৬৬,০২৫
	২৪৯ ঋণ সেৱা	ৰাজহ		৯৯,৭৭,৮৬৩
৬৭	৫০৩ জলসিঞ্চন, নৌপৰিবহণ, বাননিয়ন্ত্ৰন ও খাল প্ৰকল্পৰ বাবে মূলধনী ব্যয়	মূলধন		১
	৬০৩ আভ্যন্তৰীণ ঋণ	মূলধন		৮৪,৭৮,৬০,১৬৪
	মুঠ	ৰাজহ	৪৮,৬৫,৯৩,৩৯৮	৪৯,৬৬,৩৭,২৮৬
		মূলধন	২,১৭,০৯,৯৪১	৮৬,৯৫,৭০,১০৬
	সৰ্ব্বমুঠ		৫০,৮৩,০৩,৩৩৯	১৩৬,৬২,০৭,৩৯২

অৰবিন্দ ডাবে
ৰাজ্যপাল, অসম

কুলধৰ ফুকন
সচিব,
অসম চৰকাৰ, বিধান বিভাগ